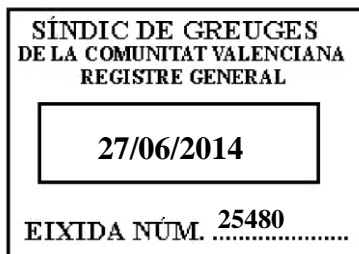




SÍNDIC DE GREUGES DE LA COMUNITAT VALENCIANA



Instituto Alicantino de la Familia
Sra. Presidenta
C/ Ramón Campoamor, 25
SANT JOAN D'ALACANT - 03550 (Alacant)

=====
Ref. queixa núm. 1400800
=====

Assumpte: exclusió del valencià en pàgina web de l'IAF.

Sra. presidenta,

Vam rebre en esta institució un escrit de queixa signat (...), que va estar registrat amb el número indicat més amunt.

Substancialment exposava els fets i les consideracions següents:

- “Que la pàgina web de l’Institut Alacantí de la Família (IAF) www.iaf-alicante.es, organisme autònom provincial de la Diputació Provincial d’Alacant per a l’estudi i el tractament de les famílies, té tots els continguts exclusivament en castellà.
- Que esta circumstància vulnera la cooficialitat lingüística vigent a la Comunitat Valenciana”.

En considerar que la queixa reunia els requisits establits en els articles 12 i 17 de la Llei 11/1988, de 26 de desembre, del Síndic de Greuges, va ser admesa, i li’n vam donar trasllat al Institut Alacantí de la Família (IAF), de conformitat amb el que determina l’article 18.1 de la llei esmentada, a fi de contrastar les al·legacions formulades per la persona interessada, per demanar que ens remetera informació suficient sobre la realitat d’aquelles i de la resta de circumstàncies concurrents en este supòsit.

L'autenticitat d'este document electrònic pot ser comprovada en <https://seu.elsindic.com>

Codi de validació: *****

Data de registre: 27/06/2014

Pàgina: 1

C/ Pasqual Blasco, 1 03001 - ALACANT. Tel. 900 21 09 70 / 965 93 75 00. Fax: 965 93 75 54

<http://www.elsindic.com/>

La comunicació rebuda de l'Institut Alacantí de la Família (IAF) informava del següent:

“(…) agraïm, en primer lloc, les seues consideracions i a partir d'aquest moment, i d'acord amb els fonaments de dret relacionats amb la legislació lingüística dins de les administracions públiques valencianes, com ara l'article 3 de la Constitució Espanyola; els articles 6, 9, 25, 29, 35, 41 de la Llei orgànica 1/2006, de 10 d'abril, de reforma de la Llei orgànica 5/1982, d'1 de juliol, de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana; els articles 35.d, 35.j i 36 de la Llei 30/1992., de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú; els articles 7, 27, 28 i 29 de la Llei 4/1983, de 23 de novembre, d'ús i ensenyament del valencià i la Llei 7/1998, de 16 de setembre, de la Generalitat Valenciana, de creació de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, en què s'esmenta “l'Actitud exemplar de l'administració valenciana en l'ús de la llengua, tant pel que fa a les aparicions públiques dels responsables polítics, com a la resta de actuacions oficials, publicacions, publicitat, documentació administrativa”, i informen que:

El nostre organisme autònom Institut Alacantí de la Família (IAF), que depén de la Diputació Provincial d'Alacant, pretén posar en marxa les accions pertinents per solucionar l'aspecte esmentat en la queixa i, dins de les nostres possibilitats, incorporar ambdues llengües oficials, valencià i castellà, en les nostres comunicacions telemàtiques o a través d'Internet, així com en tota la informació que la nostra institució hi puga generar”.

L'interessat, a qui traslladarem la comunicació rebuda, no hi va formular cap al·legació, i per això passem a resoldre l'expedient amb les dades que hi consten, i li demanem que considere els arguments que seguidament li exposem, els quals constitueixen els fonaments de la resolució amb què concloem.

Esta institució és coneixedora que l'Excma. Diputació Provincial d'Alacant té dissenyat un projecte d'assistència tècnica en matèria de promoció lingüística als municipis de la província, un projecte que, sens dubte, podria estendre's als organismes que en depenen.

Este projecte es basa en l'imperatiu legal de fomentar l'ús del valencià en totes les activitats administratives dels ens públics, i que implica la possibilitat de beneficiar, amb assistència tècnica i personal tècnic de normalització lingüística, sobre matèries de promoció de l'ús del valencià, programes informàtics d'ajuda a la traducció i correcció de textos, etc. És per això que no resulta possible fer cap retret a l'IAF, tenint en compte la insuficiència de recursos propis per a elaborar una pàgina web pròpia bilingüe.

No obstant això, la legislació vigent respecte de l'ús del valencià és clara i no admet cap interpretació. I tot i que esta institució reconeix els esforços de l'Administració pública valenciana per a adaptar les seues estructures al règim de cooficialitat lingüística instaurat per la Constitució espanyola i per l'Estatut d'autonomia, no pot sinó cridar l'atenció sobre el fet que la Llei d'ús i ensenyament del valencià està vigent des de fa més de 30 anys i que en el títol tercer reconeix el dret de tots els ciutadans a ser informats pels mitjans de

L'autenticitat d'este document electrònic pot ser comprovada a <https://seu.elsindic.com>

Codi de validació: *****

Data de registre: 27/06/2014

Pàgina: 2

comunicació socials tant en valencià com en castellà i a utilitzar indistintament les dos llengües quan hagen d'usar-les, i que esta obligació, com no podia ser d'una altra manera, ha d'estendre's als nous mitjans de comunicació i a les noves realitats tecnològiques i, d'una altra banda, la citada Llei d'ús i ensenyament del valencià, en les seues disposicions transitòries establíx un termini de tres anys perquè les distintes àrees de l'Administració valenciana duguen a terme les disposicions d'esta (un termini que s'ha superat a l'excés, si tenim en compte que la LUEV va entrar en vigor l'any 1983), per a adaptar les seues estructures al règim de cooficialitat lingüística.

La Generalitat Valenciana, en compliment del manament estatutari contingut en l'Estatut d'Autonomia, va promulgar la Llei 4/1983, de 23 de novembre, d'ús i ensenyament del valencià, el preàmbul de la qual assenyala la necessitat de recuperar l'ús social i oficial del valencià.

La citada Llei va significar, d'una banda, el compromís de la Generalitat Valenciana de defensar el patrimoni cultural de la nostra Comunitat i, especialment, la recuperació social del valencià, definit com a llengua història i pròpia del nostre poble" i, d'una altra banda, superar la relació de desigualtat existent entre les dos llengües oficials de la Comunitat Valenciana, el valencià i el castellà.

La cooficialitat lingüística instaurada per la Constitució espanyola, que reconeix com a llengua oficial d'una determinada comunitat autònoma, no solament l'idioma castellà, sinó també el propi d'eixa Comunitat Autònoma, va modificar substancialment l'ús, tant privat com oficial, de les diverses llengües en el territori de l'Estat espanyol; és per això que les comunitats autònomes amb idioma oficial propi han legislat sobre la matèria, mitjançant les denominades lleis de normalització lingüística, amb la finalitat de fomentar l'ús oficial de la llengua cooficial amb l'objectiu que esta assolisca cotes similars a aquelles que corresponen al castellà com a idioma oficial del territori espanyol.

La normativa vigent respecte de l'ús del valencià, continguda en la Constitució espanyola, en l'Estatut d'autonomia de la Comunitat Valenciana i en la Llei d'ús i ensenyament del valencià, és clara i terminant, i no deixa lloc a cap interpretació, per la qual cosa l'Administració pública valenciana està obligada a garantir la normalització lingüística, tal com es desprén de l'art. 6 de l'Estatut d'autonomia, en assenyalar que "Caldrà atorgar un especial respecte i protecció a la recuperació del valencià".

De conformitat amb tot el que hem dit més amunt i l'article 29 de la Llei 11/1988, de 26 de desembre, reguladora del Síndic de Greuges, **SUGGERIM a l'Institut Alacantí de la Família** que promoga les actuacions necessàries per a, si escau, beneficiar-se del Projecte d'assistència tècnica de la Diputació d'Alacant en matèria de promoció lingüística dels municipis, a fi que els continguts de la seua pàgina web oficial observen la cooficialitat lingüística vigent a la Comunitat Valenciana.

L'autenticitat d'este document electrònic pot ser comprovada a https://seu.elsindic.com		
Codi de validació: *****	Data de registre: 27/06/2014	Pàgina: 3

Així mateix, d'acord amb la normativa citada, li agraiem que ens remeta, en el termini d'un mes, el preceptiu informe en què ens manifeste si accepta el suggeriment que li fem o, si s'escau, les raons que considere per a no acceptar-lo.

Perquè en prenga coneixement, li faig saber, així mateix, que a partir de la setmana següent a la data en què s'ha dictat esta resolució, serà inserida en la pàgina web de la institució.

Atentament,

Emilia Caballero Álvarez
Síndica de Greuges de la Comunidad Valenciana e.f.